

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 76 (1958)
Heft: 27

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

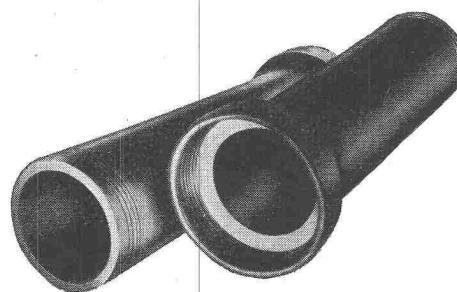
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

STEINZEUG EMBRACH



garantiert säurebeständig für die chemische Industrie
Rohre und Spezialstücke für Säureleitungen und Kanalisationen
Laborausgüsse und Tröge
Säurelagergefässe
Apparate, Pumpen, Druckautomaten
Ventilationskanäle
Temperaturbeständige und wärmeleitende Spezialmassen EMBRACHIT und THERMOSIL

STEINZEUGFABRIK EMBRACH AG., Embrach/Zürich

Zeichentische
Zeichenpapiere
Zeichenmaterial



Tiefbohr- und Baugesellschaft AG. Zürich-Bern

Grundwasserfassungen - Schnellfilter System „Peter“

Sondierbohrungen - Entnahme ungestörter Bodenproben - Bohr-Pressbetonpfähle
Kernbohrungen im Fels - Injektionen - Druckluftarbeiten



ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

BERCHTOLD & Co.
HEIZUNG • LÜFTUNG
WARMWASSER
THALWIL



Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7-12 Uhr und 13.45-17.30 Uhr. Samstags geschlossen.

Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

	Einzelheft Fr. 1.65	— Abonnements:	
	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH, der EPUL und schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Die Tragfähigkeit von Flugpisten aus Beton. Von <i>G. Gruner</i> und <i>A. Wackernagel</i>	397*
Bessere Ausnutzung des Baulandes. Von <i>W. Naegeli</i>	403
Die Kühl- und Gefrierlagerung von Lebensmitteln. Von <i>E. Baumgartner</i>	404
Zentralschweizerisches Technikum in Luzern	406*

Mitteilungen

Zum Ausbau des Flughafens Basel-Mühlhausen. Der Internationale Eisenbahnverband. Persönliches	409
---	-----

Nekrologie

E. Kaech, E. Brinkmann	409
------------------------	-----

Buchbesprechungen

Statik und Dynamik der Schalen, von <i>W. Flügge</i>	409
Abnahmeverweise an Wasserturbinen, Deutsche Normen DIN 1948	410

Wettbewerbe

Hauptstadt Berlin. Ortskern Wabern, Köniz. Mittelschule in Schüpfheim	410
---	-----

Mitteilungen aus der G. E. P.

Amicale parisienne	410
--------------------	-----

Mitteilungen aus dem S. I. A.

S. I. A., Resolution betr. Strassenbauvorlage	410
---	-----

Ankündigungen

Preisausschreiben der Denzlerstiftung. Vortragskalender	410
---	-----

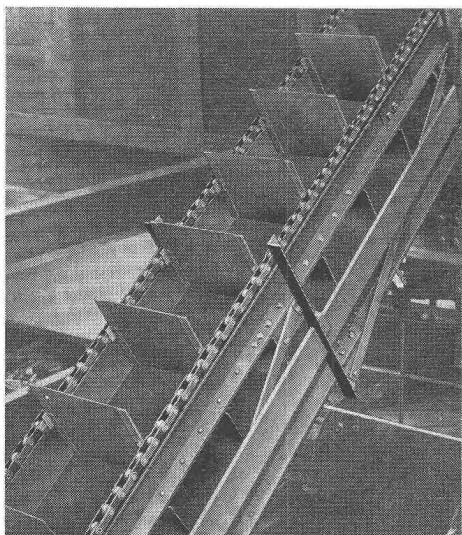


Hess & Cie.

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik
Pilgersteg, Rüti/Zch. Tel. (055) 4 35 22

Förder-Anlagen mit **RENOLD** TRANSPORTKETTEN

sind
kraftsparend
leistungsfähig
störungsfrei
von langer
Lebensdauer



W. Emil Kunz • Zürich 27

Gotthardstrasse 21

Telephon (051) 27 30 57

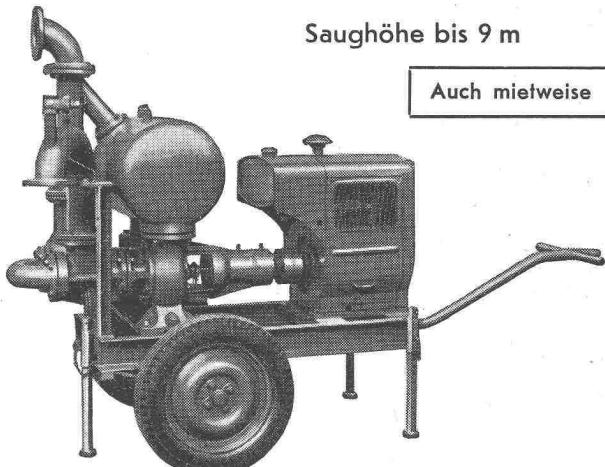
Selbstansaugende ventillose

Baupumpen

System «Lauchenauer»

Saughöhe bis 9 m

Auch mietweise



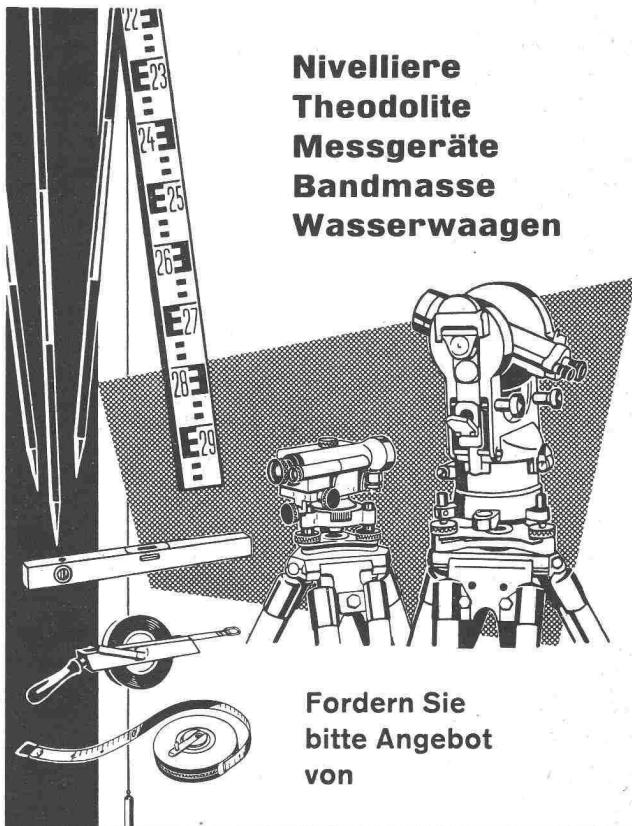
Leistungen 1—5000 l/sec. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

Nivelliere
Theodolite
Messgeräte
Bandmasse
Wasserwaagen



Fordern Sie
bitte Angebot
von

GRAB & WILDI AG
URDORF und ZÜRICH



Montage- bereit!

Nach bloßem Andrücken
und Anklopfen ist diese Holzfaser-
Platte fertig verleimt.

BRIGATEX

der sofort und ohne Preßdruck
abbindende Kaltleim
ist in der Anwendung einfach,
zeitsparend und zuverlässig.

BRIGATEX

ist außerdem der ideale Leim
für Kunstharz-Platten,
Aluminium, Blei usw.
auf Holz, Gips, Beton, Mauerwerk.

Unser technischer Dienst
steht Ihnen mit seinen praktischen
Vorführungen jederzeit kostenlos
zur Verfügung.
Telephon 041. 78 13 51

D R . M . E B N Ö T H E R S E M P A C H - S T A T I O N

LUFTSCHUTZ-TÜREN A+L 203-2 LUFTSCHUTZ-DECKEL A+L 607-2

Unser Modell hat die an leichte Schutzraumtüren ($P = 2000 \text{ kg/m}^2$) gestellte Anforderungen erfüllt. Laut Sprengprüfungen Untersuchungsbericht EMPA Nr. 26937/3 v. 27. 1. 58.

Für innern und äussern Anschlag OHNE Querbalken

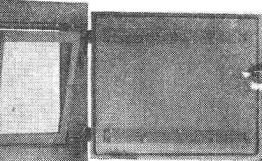
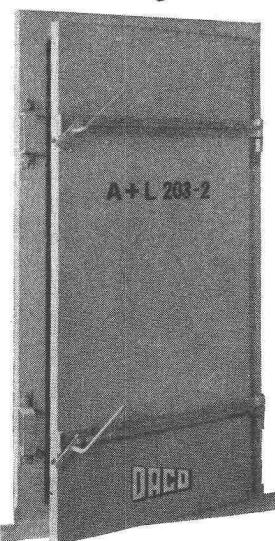
System DACO

Einfache Montage

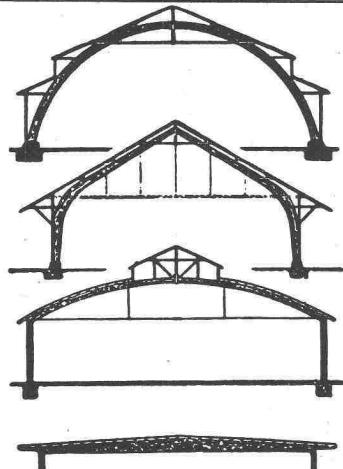
Normgrössen
Spezialgrössen für Türen
bis max. 1—2 m

Vorteilhafte Preislage

Alleinvertrieb
der Beschläge
BARTH & CO.
Schützengasse 31
ZÜRICH 1



DANGEL & Co ZÜRICH 2
Mutschellenstrasse 152 Telephon (051) 45 22 22



B. ZÖLLIG

SÖHNE

Holz-Konstruktionen

ARBON

Spezialität

AUSFÜHRUNG in der
HETZERBAUWEISE

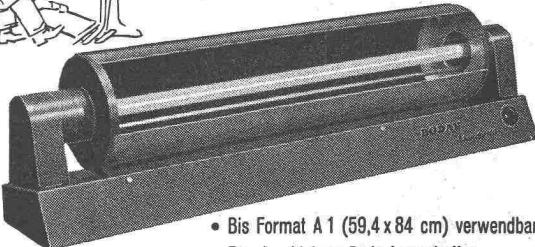
FÜR LAGER-, TURN- UND
FABRIKHALLEN

LEHRGERÜSTE UND JUTE

KIRCHEN RISSFESTE SÄULEN



BODAN-Standard 0
der einfachste
Lichtpaus-Apparat



- Bis Format A 1 (59,4 x 84 cm) verwendbar
- Für den kleinen Bedarf geschaffen
- Erstaunlich niedriger Preis
- Verlangen Sie Gratis-Probestellung oder Prospekt über grössere Durchlauf-Lichtpaus-Maschinen

BODAN-Hand-Entwicklermaschine
Für Pläne von 65, 110 und 120 cm Breite; mit oder ohne Motor-Antrieb. Das praktische Zusatzgerät zum BODAN-Standard 0.

Karl Müller AG.
Roggwil/TG

Fabrik für Lichtpausmaschinen u. Fotokopierapparate • Tel. 071/48377

Kein Grossfeuer

bei rechtzeitiger
Feuermeldung
und Feuerbekämpfung

Feuermeldeanlagen
Kohlensäure-Löschanlagen
Luftschaum-Löschanlagen
Wassersprinkler-Anlagen



FEGA-WERK

ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. (051) 52 00 77

Der beste Schutz gegen Rost

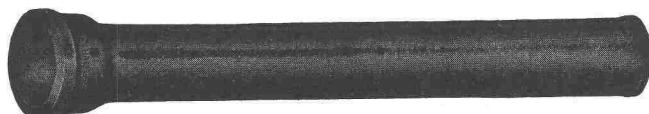
Verzinken im Vollbad von Eisen und Blech
Isolieren von Röhren durch Bitumieren mit Asbest-Band, Glasschleier oder Jute **Galv. Glasverzinkung** v. Kleinteilen

Verzinkerei Pratteln AG.

Pratteln (Baselland) - Gegründet 1897 - Tel. (061) 81 50 22

Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien
Lager in Winterthur



für normalen und
höheren Betriebsdruck

KÄGI & Co. TELEPHON No. 22415 **WINTERTHUR**

Wellplatten



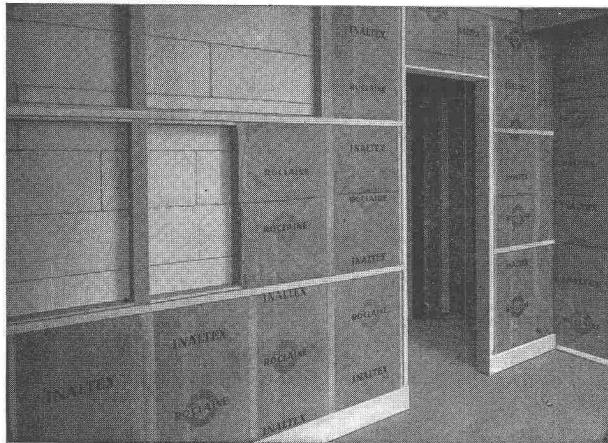
Für wetterfeste Dach-Eindeckungen und Fassaden-Verkleidungen von Fabrik-anlagen, Flugzeug- und Ausstellungshallen, Lager-schuppen usw.

Das geringe Eigengewicht der Platten gestattet eine wirtschaftliche Konstruktion.

Ausführung von gewölbten und ebenen Sheddächern mit gutem Lichteinfall.

Eternit

Eternit AG. Niederurnen
Telefon 058 415 55



INALTEX

die neuzeitliche Isoliermatte aus Mineralwollefasern und Dampfsperre für Bauisolierungen und Lärmbekämpfung



SCHNEIDER & CO.

AG. für Isolierungen und Industriebedarf

Winterthur Basel Bern Lausanne

*die sparsamste
Lösung*

um mehrere
Sanitäreinrichtungen mit
warmem Wasser zu versorgen :
Die augenblicklich heizenden
Gas-Wasserwärmere und
-Badeöfen von

CHAFFOTEAUX ET MAURY



QUALITÄT

HOHE LEISTUNG und

5 JAHRE GARANTIE

Alleinvertrieb :
Ets G. MEYER - DE SURY
rue des Pitons 6 - GENÈVE

Vertreter gesucht

SODIPA

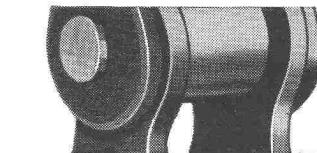
«WIPPERMANN»

Präzisions-
Rollenketten
Antriebe

für hohe Ansprüche

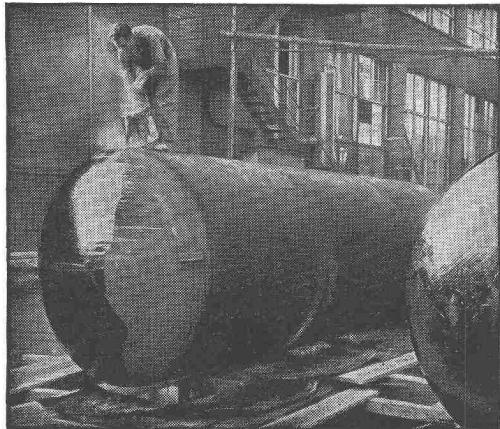


WILH. PLÜSS · ZÜRICH 1



Postfach Zürich 39
Talstrasse 66
Tel. (051) 27 52 01 / 27 27 80

Verlangen Sie Katalog 924 B



„WABERIT“-TANKISOLIERUNG

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Langjährige Beobachtungen haben erwiesen, dass das «Beerdigen» eines Tanks nur mit dem üblichen hauchdünnen Teer- oder Asphalt-Anstrich unmöglich den vorhandenen Gefahren der Rostanfressungen und vagabundierenden elektrischen Strömen Einhalt gebieten kann.

Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patentierten Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3—4 mm.

Isolierung auf der Baustelle. EMPA gepr. 29853/1 20jährige Erfahrung
Referenzen, Muster und Offeren stehen gerne zur Verfügung.

Strassenbaumaterial AG. Bern

Wankdorffeldstrasse 70
Telephon (031) 8 31 34



Wände, Boden, Decke von Räumen mit Wertsachen sind durch Securiton-Alarmnetze in der Mauer so geschützt, dass Durchbruchsversuch innert Sekunden 2 vorbestimmte Abwehrstellen herbeiruft.

Lassen Sie sich durch uns über die zweckmässigste Sicherung gegen Einbruch, Ueberfall und Feuer orientieren.

Securiton FEUER-EINBRUCH ALARM-ANLAGEN

SECURITON A.G. Automatiche Alarm- und Sicherungsanlagen

Fabrik und techn. Leitung: Zollikofen b. Bern,
Birkenstrasse 15
Verkaufsbüro Winterthur: Technikumstrasse 59
Verkaufsbüro Lausanne: Rue Centrale 5
Auskunft in der ganzen Schweiz
auch durch die Filialen der SECURITAS

SCHWEIZERISCHE BEWACHUNGS-GESELLSCHAFT SECURITAS

Architekten kennen die Vorteile

der bewährten SECURITON-Alarm- und Sicherungsanlagen gegen Feuer, Einbruch und Ueberfall, sowie gegen mechanisches oder menschliches Versagen in automatisierten Betrieben.

Schon bei der Planung von Bank-, Versicherungs- und Industriebauten, Uhren- und Bijouteriegeschäften stehen wir mit unserer grossen Erfahrung im Alarmwesen jederzeit zur Verfügung.

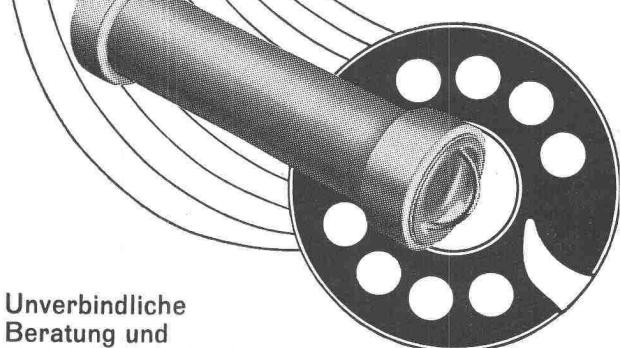


Rohrpost-Anlagen

sind das geeignete Mittel, Ihren Betrieb zu rationalisieren

- Bank-Betriebe
- Papier-Industrie
- Textil-Industrie
- Chemische Industrie
- Maschinen-Metall-Industrie
- Elektro-Industrie
- Fahrzeug-Industrie
- Versand-Geschäfte

Wir bauen für jedes Wirtschaftsgebiet die geeignete Anlage von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur vollautomatischen wählseibengesteuerten Rohrpost-Anlage



Unverbindliche Beratung und Projektierung durch

Standard Telephon und Radio AG.
Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

Moderne Verfahren für

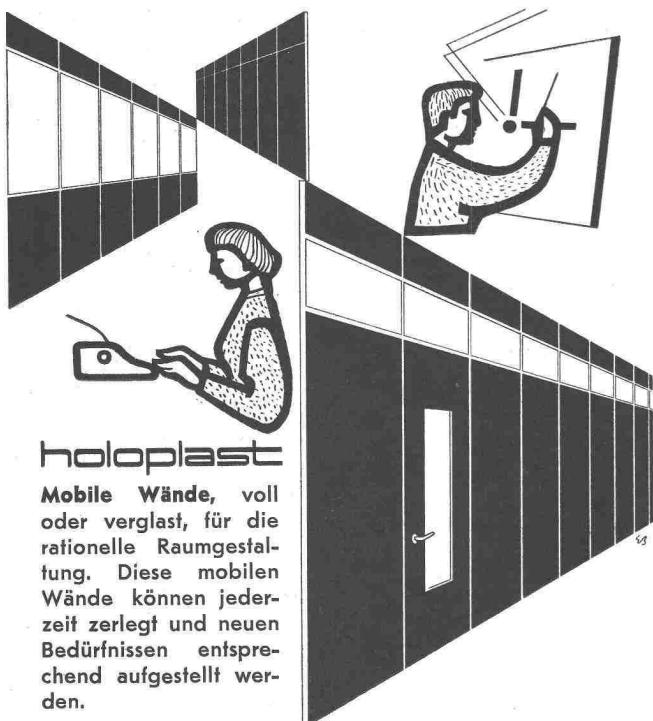
TRINKWASSER-FILTERANLAGEN ABWASSERREINIGUNG



BERATUNGEN
MECHANISCHE AUSRÜSTUNGEN
ZAHLREICHE REFERENZEN



PISTA S.A. GENÈVE - Jonction



holoplast

Mobile Wände, voll oder verglast, für die rationelle Raumgestaltung. Diese mobilen Wände können jederzeit zerlegt und neuen Bedürfnissen entsprechend aufgestellt werden.



GRIESSER AG

Aadorf 052/47112 Bern 031/29261
Basel 061/346363 Luzern 041/27242

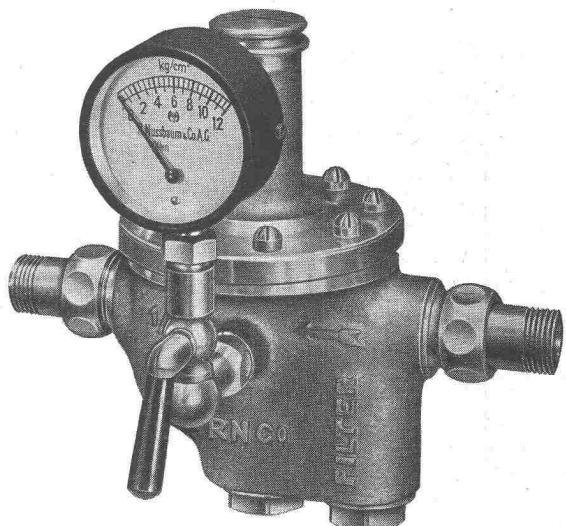
Genève 022/338204 Lausanne 021/261840
St.Gallen 071/231476 Zürich 051/237398

WASSERDRUCKREDUZIERVENTILE

für die Verteilbatterie im Keller — in den Grössen $\frac{3}{8}$ " bis 3"

eine NUSSBAUM-Spezialität

Seit Jahrzehnten



R. Nussbaum & Co AG Olten

Metallgiesserei und Armaturenfabrik

Telefon (062) 5 28 61

Verkaufsdepots mit Reparaturwerkstätten in:

Zürich 3/45

Eichstrasse 23

Tel. (051) 35 33 93

Zürich 8

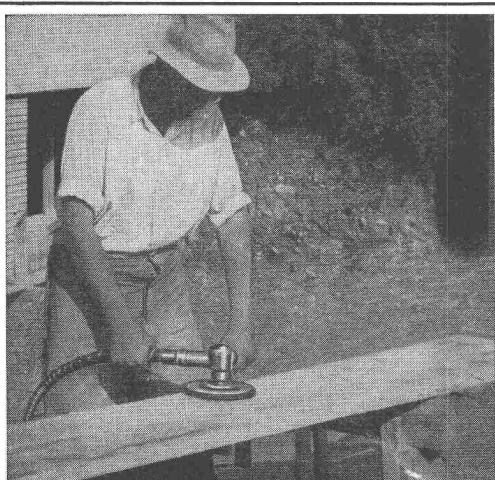
Othmarstrasse 8

Tel. (051) 32 88 80

Basel

Clarastrasse 17

Tel. (061) 32 96 06



Elektrowerkzeuge
mit biegsamer Welle und ohne biegsame
Welle sind sehr beliebt zum

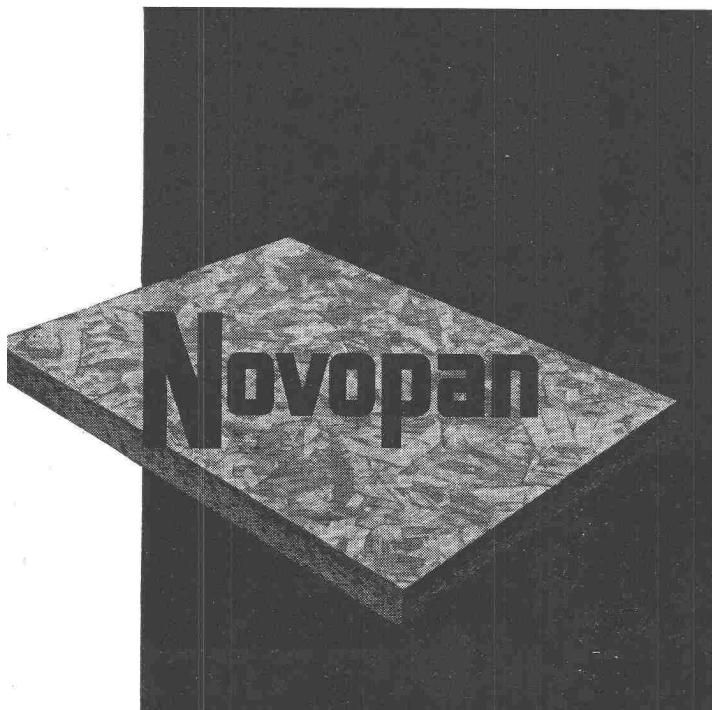
Reinigen von Schalungsbrettern mit Schleifteller oder Topf-Drahtbürste; Schleifen von Betonüberzähnen, Beton- und andern Steinböden usw. — Verlangen Sie bitte Katalog Nr. 150 BZ und Prospekt Nr. 1090/56.

OTTO SUHNER AG BRUGG

Fabrik für Elektrowerkzeuge und biegsame Wellen

Tel. (056) 4 14 22

NOVOPAN bringt die verstärkte Deckschicht!



Ihr NOVOPAN-Lieferant oder unsere technischen Berater orientieren Sie gerne über diese Neuerung

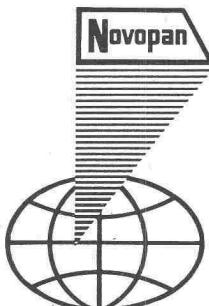
Künftig stehen Ihnen zwei Sortimente zur Verfügung:

NOVOPAN ungeschliffen

mit verstärkter Deckschicht und einem Dicken-Uebermass von rund 1 mm zum alten Preis

NOVOPAN geschliffen

egalisiert und dickengenau mit 20 Rp. Zuschlag pro m²



Ueber eine Million NOVOPAN-Platten allein in der Schweiz fabriziert und ausgeliefert

NOVOPAN AG KLINGNAU Aargau
Beratungsdienst Telephon (056) 5 13 35

Soeben erschienen!

VDI-BERICHE

Band 30

Anwendung neuzeitlicher Rechengeräte in der Schwingungstechnik

Vorträge des VDI-Kolloquiums Darmstadt 1957

98 Seiten (DIN A 4), 112 Bilder, 4 Tafeln
Broschiert 22,80 DM

(Für VDI-Mitglieder und im Abonnement 20,50 DM)

Inhalt:

E. Lübeck: Zur Anwendung neuzeitlicher Rechengeräte in der Schwingungstechnik / Bemerkungen zu dem Darmstädter VDI-Kolloquium

Uebersicht über die Rechengeräte

H. Unger: Digitale elektronische Rechenautomaten, Stand und Tendenzen der Entwicklung / H. Hoffmann: Mechanische Integriermanlagen / W. Dhen: Aufbau und Anwendung elektronischer Analogrechner

Problemformulierung, Programmierung und Beispiele aus der Schwingungstechnik

H. Führke: Eigenwert-Bestimmung mit Hilfe von abgeleiteten Uebertragungs-Matrizen / E. Pestel u. G. Schumpich: Berechnung des Schwingungsverhaltens gekoppelter paralleler Stabzüge mit Hilfe von Uebertragungsmatrizen / P. Matthieu: Ueber die Berechnung von biegekritischen Drehzahlen und transversalen Stabschwingungen durch digitale, insbesondere programmgesteuerte Rechenmaschinen / E. Krämer: Dynamik rotierender Wellen bei Berücksichtigung von Unwucht- und Dämpfungskräften / E. Pestel u. G. Schumpich: Berechnung rotierender Scheiben mit Hilfe von Uebertragungsmatrizen / S. Spierig: Programmierung der Berechnung rotierender Scheiben mit Hilfe von Uebertragungsmatrizen / S. Falk: Die Berechnung von Kurbelwellen mit Hilfe digitaler Rechenautomaten / B. Thüring: Die Berechnung nichtlinearer Schwingungen mit der Univac-Factronic / Kh. Nasitta: Auf- und Abfahrproblem, beschrieben durch eine lineare Schwingungsgleichung mit konstanten Koeffizienten und nichtperiodischem Störglied / G. Zaar: Drehschwingungen beim Anlauf von Synchronmaschinen / L. Hannakam: Anwendung von Rechengeräten zur Ermittlung der Einschwingvorgänge der Synchronmaschine / H.-J. Thomas u. H.-D. Lewe: Berechnung von Schaufelschwingungen / E. Krämer: Drei Schwingungsprobleme des Turbomaschinenbaus / Diskussionsbeitrag

VDI-VERLAG GM BH

Verlag des Vereins Deutscher Ingenieure
Düsseldorf 10 Ingenieurhaus



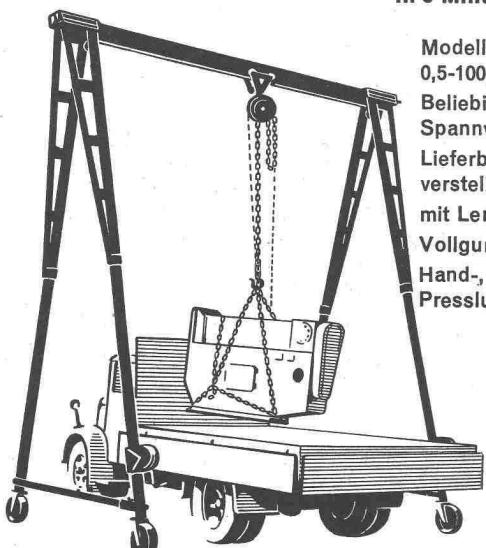
KATHREIN - Generalvertretung für die Schweiz
WERDER & SCHMID AG, LENZBURG 064/82621

Zerlegbare Bock-Krane



2 Mann stellen oder zerlegen einen 5-Tonnen-Kran in 5 Minuten

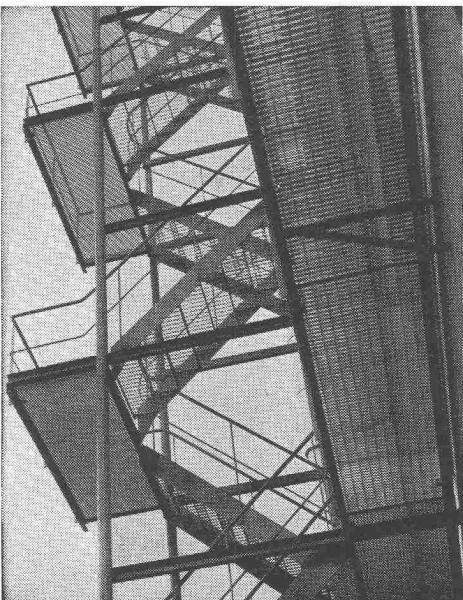
**Modelle von
0,5-100 To. Tragkraft
Beliebige Höhen und
Spannweiten
Lieferbar mit Höhen-
verstellung
mit Lenkketten
Vollgummirollen
Hand-, Elektro- oder
Pressluftbetrieb**



Verlangen Sie den interessanten Spezialprospekt

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH
Telephon 051 / 91 91 21

TEL. 051/9333232



Treppenstufen und Podeste

Begeh- und befahrbare Roste Abdeckungen

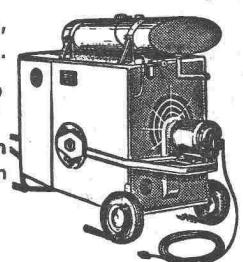
Sämtliche Gitterrostkonstruktionen
System WEMA

SIEGFRIED **keil** **co.**

Bau-Austrocknung

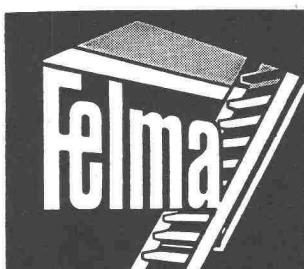
In Neubau, Umbau,
Lager, Wohnraum.

Luft zu feucht?
Schnelles Trocknen
mit den bewährten
Infrarotstrahlern
oder
Nelson
Hochleistungs-



Nelson
Hochleistungs-Petrolofen

H. Krüger - Ing.-Bureau - St. Gallen
Berneckstrasse 44



Patent-Aufzugtreppe

Grösste Vorteile auf kleinstem Raum

Vertreter: R. Bischoff, Kaspar-Fenner-Strasse 8, Küsnacht ZH
Telephon (051) 90 47 59

**FELDMANN & CO. ★ HOLZBAU
LYSS Telephon (032) 841 84 Kt. BERN**